



# Schaltschränke

## Switchgear cabinets / Armoires électriques

<b>Schaltschrank S1 - Geräteanordnung</b>	J 1
Switchgear cabinet S1 - layout of equipment	
Armoire électrique S1 - disposition de l'équipement	
<b>Schaltschrank S2 - Geräteanordnung</b>	J 8
Switchgear cabinet S2 - layout of equipment	
Armoire électrique S2 - disposition de l'équipement	
<b>Schaltschrank S3 - Geräteanordnung</b>	J 14
Switchgear cabinet S3 - layout of equipment	
Armoire électrique S3 - disposition de l'équipement	

## Schaltschrank S 1 - Geräteanordnung

Switchgear cabinet S 1 - layout of equipment /

Armoire électrique S 1 - disposition de l'équipement

**Bestell-Nr. : 6111 975 01**

order no.

no. de comm.

**Zeichnungs-Nr. : SRA 4005 - 62 451**

drawing no.

plan no.

21 741

81 830

9 178

<b>Teil-Nr.</b> part-no. pièce no	<b>Bestell-Nr.</b> order no. no. de comm.	<b>Teilbenennung</b> designation désignation	<b>Anz.</b> qty. nbre	<b>Zeichnungs-Nr.</b> drawing no. plan no.
100	<b>9758 767 01</b>	<b>Montageplatte S1 mit Dezentraler SPS</b> mounting plate with decentralised PLC / plaque de montage avec commande programmable à mémoire décentralisée	1	SRA 4005 - 4 375
110	<b>6380 046 01</b>	<b>Typenschild</b> type plate / plaque signalétique	1	SRA 4014 - 9 028
113	<b>6380 416 01</b>	<b>Schutzzeichen grün-gelb 16 mm</b> protection sign green-yellow / signe de protection vert-jaune	1	
114	<b>4065 067 01</b>	<b>Schraube M 8x16 ISO 4017-8.8</b> bolt / boulon	1	
126	<b>7482 002 01</b>	<b>Lochleiste</b> perforated strip / listeau perforé	10	
130	<b>6381 285 01</b>	<b>Hutschiene KP 4347 35/15/27x1,5 2,70 m lg.</b> top hat rail / profilé chapeau	3	
131	<b>6381 285 01</b>	<b>Hutschiene KP 4347 35/15/27x1,5 0,150 m lg.</b> top hat rail / profilé chapeau	2	
132	<b>6381 285 01</b>	<b>Hutschiene KP 4347 35/15/27x1,5 0,510 m lg.</b> top hat rail / profilé chapeau	1	
133	<b>6361 136 01</b>	<b>Schrägbügel BG / S</b> angle stirrup / étrier angulaire	2	
134	<b>6381 285 01</b>	<b>Hutschiene KP 4347 35/15/27x1,5 0,140 m lg.</b> top hat rail / profilé chapeau	1	
135	<b>6014 046 08</b>	<b>Kabelkanal 0,90 m lg.</b> cable channel / caniveau de câbles	1	
140	<b>7482 002 01</b>	<b>Lochleiste</b> perforated strip / listeau perforé	10	
145	<b>6362 013 01</b>	<b>Erdleiter - Trennklemme</b> earthing isolating terminal / borne d'isolation de terre	1	
150	<b>6363 002 01</b>	<b>PE - Schiene</b> PE bar / rail PE	2	
151	<b>6361 231 01</b>	<b>Anschlußklemme AK 16</b> connecting terminal / borne de raccordement	16	

Teil-Nr. part-no. pièce no	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
152	6381 655 01	<b>Sammelschiene NLS-CU 3 / 10 0,527m lg.</b> busbar / barre omnibus	1	
153	6381 656 01	<b>Auflagebock AB / SS</b> support / support	3	
154	6381 655 01	<b>Sammelschiene NLS-CU 3 / 10 0,500m lg.</b> busbar / barre omnibus	1	
155	6381 657 01	<b>Auflagebock AB2 / SS</b> support / support	2	
156	6361 233 01	<b>Klemme AKG 4 BU</b> binder / borne	15	
157	6361 232 01	<b>Klemme AKG 4 BK</b> binder / borne	13	
158	6361 230 01	<b>Schutzleiterklemme USLKG 50</b> protective conductor clamp / borne de fil de garde	3	
163	6361 026 01	<b>Klemme UK 6 N</b> binder / borne	9	
164	6361 023 01	<b>Schutzleiterklemme USLKG 4</b> protective conductor clamp / borne de fil de garde	3	
175	6361 022 01	<b>Doppelstock-Klemme UKK 5</b> tier terminal / borne double à étage	52	
176	6361 114 01	<b>Zwillingsklemme UK 5 TWIN</b> twin binder / borne double	23	
180	6361 096 01	<b>Universal-Endklammer E / UK</b> universal terminal clamp / serre-fil terminal universel	4	
181	6360 110 01	<b>Halteplatte HP 2</b> carrier plate / plaque de support	2	
182	6360 100 01	<b>Abdeckprofil ADP 2 0,130 m lg.</b> covering profile / profilé de protection	1	
215	6380 009 01	<b>Warnschild</b> danger sign / signal de danger	7	
220	6044 451 01	<b>Sicherungsautomat S 261 - B 10</b> automatic breaker / coupe-circuit automatique	2	
236	6044 461 01	<b>Sicherungsautomat S 271 - Z 8</b> automatic breaker / coupe-circuit automatique	2	
237	6044 465 01	<b>Sicherungsautomat S 281 - K 10</b> automatic breaker / coupe-circuit automatique	1	
243	6381 618 01	<b>Sammelschiene SZ - KS 1 / 56 0,070 m lg.</b> busbar / barre omnibus	1	
245	6044 547 01	<b>Fehlerstromschutzschalter 30MA / 13A</b> residual current protective switch / disjoncteur différentiel	1	

Teil-Nr. part-no. pièce no	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
250	6358 998 01	<b>Baugruppenträger 07 BT61 R1</b> board componentry / plaque de composants	1	
251	6358 991 01	<b>Netzgerät 07 NG 66 R 0001</b> power pack / bloc d'alimentation	1	
252	6358 992 01	<b>Zentralgerät 07 ZE 62 R 0302</b> central device / appareil central	1	
254	6358 995 01	<b>Buskoppler 07 CS 61 R 0202</b> bus coupler / coupleur bus	1	
255	6359 048 01	<b>Eingabekarte binär 07 EB 61 R 0001</b> binary input card / carte d'entrée binaire	1	
256	6359 063 01	<b>Ausgabekarte binär 07 AB 60 R 0001</b> binary output card / carte de sortie binaire	1	
257	6359 047 01	<b>Koppler 07 KP 62 R 0202</b> coupler / coupleur	1	
258	6359 229 01	<b>Batteriemodul 07 LE 90</b> battery module / module de batterie	1	
259	6359 382 01	<b>Analog-Ausgabegerät 4x4-20 MA</b> analog output device / appareil de sortie analogique	1	
260	6359 000 01	<b>Eingabemodul analog 07 EA 90-S</b> analog input module / module d'entrée analogique	2	
265	6358 989 01	<b>Ausgabemodul binär 07 AB 90-S</b> binary output module / module de sortie binaire	1	
270	6359 507 01	<b>Eingabemodul binär ICSK 20 F1</b> binary input module / module d'entrée binaire	1	
271	6358 990 01	<b>Modulträger ECZ</b> module support / porte-module	1	
310	6311 547 01	<b>Schütz B 18-30-00</b> contactor / contacteur	10	
313	6311 696 01	<b>Hilfsschalterblock CA 7 - 04</b> auxiliary switch block / bloc de commutateurs auxiliaires	12	
315	6301 478 01	<b>Interface-Relais RA 30</b> interface-relay / relais interface	12	
320	6311 548 01	<b>Schütz B 30-30-00</b> contactor / contacteur	2	
345	6311 137 01	<b>Schütz EH 210-30-21</b> contactor / contacteur	1	
349	6311 716 01	<b>Klemmenabdeckung LT 210-EL</b> terminal cover / cache-bornes	2	
450	6324 384 01	<b>Sicherheitsschaltgerät C 470 UC 24V DC ABB</b> safety switching device / appareil de commutation de sécurité	1	

Teil-Nr. part-no. pièce no	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
451	9758 221 01	<b>SPS-Schlüsselschaltermodul-1</b> PLC key-operated switch module-1 / module-1 de commutateur à clé CPM	1	SRA 4014 - 1 930 2 930 6 972 9 930
452	6359 003 01	<b>Ausgabebaustein R1561 + RC</b> output module / module de sortie	5	
455	6301 454 01	<b>Schaltrelais 2WE 24V UC</b> switching relay / relais de contact	1	
457	6301 459 01	<b>Schaltrelais 2WE 110V UC</b> switching relay / relais de contact	1	
500	6324 551 01	<b>Haupt-und Notausschalter D 700 / HS - EOF55 - D - RG</b> main and emergency stop switch / interrupteur principal et arrêt d'urgence	1	
521	6045 052 01	<b>Schutzschalter 8A</b> automatic circuit breaker / disjoncteur de protection	1	
530	6045 076 01	<b>Stecksockel mit Klemmfeder</b> plug base with terminal spring / socle à enficher avec ressort de borne	1	
535	6324 606 01	<b>Motorschutzschalter PKZM 0 - 0,63</b> motor protection switch / disjoncteur de protection	1	
542	6324 610 01	<b>Trafo-Schutzschalter PKZM 0-10-T</b> transformer safety switch / disjoncteur de transformateur	1	
547	6324 602 01	<b>Hilfsschalter NHI 11 - PKZ 0</b> auxiliary switch / commutateur auxiliaire	3	
548	6044 466 01	<b>Sicherungsautomat S 281 UC - B6</b> automatic breaker / coupe-circuit automatique	1	
552	6044 307 01	<b>Sicherungsautomat S 283 - K 16</b> automatic breaker / coupe-circuit automatique	1	
553	6044 308 01	<b>Sicherungsautomat S 283 - K 20</b> automatic breaker / coupe-circuit automatique	1	
554	6044 309 01	<b>Sicherungsautomat S 283 - K 25</b> automatic breaker / coupe-circuit automatique	1	
555	6044 310 01	<b>Sicherungsautomat S 283 - K 32</b> automatic breaker / coupe-circuit automatique	1	
556	6044 311 01	<b>Sicherungsautomat S 283 - K 40</b> automatic breaker / coupe-circuit automatique	1	
560	6044 374 01	<b>Hilfsschalter S 2 - H 11</b> auxiliary switch / commutateur auxiliaire	4	

Teil-Nr. part-no. pièce no	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
561	6044 612 01	<b>Sammelschienenblock</b> busbar block / bloc de barres omnibus	1	
562	6044 618 01	<b>Endkappe PSB - END 3</b> final cap / chapeau de finissage	2	
563	6044 615 01	<b>Sammelschienenblock 0,106 m lg.</b> busbar block / bloc de barres omnibus	1	
564	6044 616 01	<b>Endkappe PSB - END 2</b> final cap / chapeau de finissage	2	
600	6330 047 01	<b>Trafo UI 150B 3,0 KVA</b> <b>Pr. 220 - 440V</b> transformer / transformateur	1	
601	4065 073 01	<b>Schraube M 8x30 ISO 4017-8.8</b> bolt / boulon	4	
602	4115 141 01	<b>Mutter M 8 ISO 4032-6</b> nut / écrou	4	
605	6330 057 01	<b>Spartrafo 800 VA</b> <b>Pr. 380 - 440V S. 200 / 220</b> autotransformer / auto-transformateur	1	
640	6359 639 01	<b>Netzgerät 115V 24 VDC 4A</b> power pack / bloc d'alimentation	1	
655	6340 195 01	<b>Si-Gleichrichter B 500/440 - 25</b> silicon rectifier / redresseur au silicium	1	
670	6359 522 01	<b>Netzfilter</b> <b>NHF - Filter 400V 11kW</b> mains filter / filtre de réseau	1	
680	9891 574 01	<b>Frequenzumrichter KAW</b> <b>11KW 110V AC/24V DC2</b> frequency converter trolley travel gear / changeur de fréquence mécanisme de distribution	1	SRA 4005 - 62 426
681	9891 693 01	<b>Einstellanweisung</b> setting instructions / instructions de réglage	1	SRA 4005 - 10 085
831	9757 832 01	<b>Steuerleitung,</b> <b>CS 31 Steckerfeld - S1</b> control cable, CS 31 plug board - S1 / ligne de commande, CS 31 panneau à ficher - S1	1	SRA 4014 - 10 939
832	9757 825 01	<b>Steuerleitung,</b> <b>Lastmeßachse Steckerfeld - S1</b> control cable, shear pin transducer plug board - S1 / ligne de commande, axe dynamométrique panneau à ficher - S1	1	SRA 4014 - 10 932

Teil-Nr. part-no. pièce no	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
833	9757 829 01	<b>Steuerleitung, Wind Steckerfeld - S1</b> control cable, wind plug board - S1 / ligne de commande, vent panneau à ficher - S1	1	SRA 4014 - 10 936
834	9757 828 01	<b>Steuerleitung, Fahrwerk Steckerfeld - S1</b> control cable, travel gear plug board - S1 / ligne de commande, mécanisme de translation panneau à ficher -	1	SRA 4014 - 10 935
835	9757 827 01	<b>Steuerleitung, Senktiefe Steckerfeld - S1</b> control cable, hook level plug board - S1 / ligne de commande, niveau du crochet panneau à ficher - S1	1	SRA 4014 - 10 934
836	9757 826 01	<b>Steuerleitung, Katze Steckerfeld - S1</b> control cable, trolley plug board - S1 / ligne de commande, chariot.panneau à ficher - S1	1	SRA 4014 - 10 933
837	9757 831 01	<b>Steuerleitung, Lastmoment Steckerfeld - S1</b> control cable, load moment plug board - S1 / ligne de commande, moment de charge panneau à ficher - S1	1	SRA 4014 - 10 938
838	9757 830 01	<b>Steuerleitung, Drehwerk Steckerfeld - S1</b> control cable, slewing gear plug board - S1 / ligne de commande, mécanisme d'orientation panneau à ficher - S1	1	SRA 4014 - 10 937
904	6301 445 01	<b>Phasenfolgerelais 380-500V AC 50 - 60Hz</b> phase-sequence relay / relais d'ordre des phases	1	
905	6324 605 01	<b>Motorschutzschalter PKZM 0 - 20</b> motor protection switch / disjoncteur de protection	2	
950	6001 432 01	<b>Leitung H05V-K 1,0mm<sup>2</sup> 200,0m lg.</b> cable / ligne	1	
952	6001 441 01	<b>Leitung H07V-K 1,5mm<sup>2</sup> 5,00m lg.</b> cable / ligne	1	
954	6001 447 01	<b>Leitung H07V-K 1,5mm<sup>2</sup> 40,0m lg.</b> cable / ligne	1	
956	6001 440 01	<b>Leitung H07V-K 1,5mm<sup>2</sup> 30,0m lg.</b> cable / ligne	1	

Teil-Nr. part-no. pièce no	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
958	6001 443 01	Leitung H07V-K 1,5mm <sup>2</sup> 4,0m lg. cable / ligne	1	
960	6001 450 01	Leitung H07V-K 2,5mm <sup>2</sup> 40,0m lg. cable / ligne	1	
962	6001 451 01	Leitung H07V-K 2,5mm <sup>2</sup> 2,0m lg. cable / ligne	1	
964	6001 452 01	Leitung H07V-K 2,5mm <sup>2</sup> 3,0m lg. cable / ligne	1	
966	6001 460 01	Leitung H07V-K 4,0mm <sup>2</sup> 15,0m lg. cable / ligne	1	
968	6001 463 01	Leitung H07V-K 4,0mm <sup>2</sup> 3,0m lg. cable / ligne	1	
969	6001 470 01	Leitung H07V-K 6,0mm <sup>2</sup> 20,0m lg. cable / ligne	1	
970	6000 011 01	Leitung 6,0 mm <sup>2</sup> 6,0m lg. cable / ligne	1	
972	6001 472 01	Leitung H07V-K 6,0mm <sup>2</sup> 3,0m lg. cable / ligne	1	
974	6001 480 01	Leitung H07V-K 10,0mm <sup>2</sup> 3,0m lg. cable / ligne	1	
976	6001 490 01	Leitung H07V-K 16,0mm <sup>2</sup> 3,0m lg. cable / ligne	1	
978	6001 492 01	Leitung H07V-K 16,0mm <sup>2</sup> 3,0m lg. cable / ligne	1	
980	6001 515 01	Leitung H07V-K 70,0mm <sup>2</sup> 1,8m lg. cable / ligne	1	
985	9758 031 01	Einstellanweisung 07 CS 61 setting instructions / instructions de réglage	1	SRA 4014 - 10 008







## Schaltschrank S 2 - Geräteanordnung

Switchgear cabinet S 2 - layout of equipment /

Armoire électrique S 2 - disposition de l'équipement

**Bestell-Nr. : 9388 656 01**

order no.

no. de comm.

**Zeichnungs-Nr. : SRA 4005 - 62 673**

drawing no.

plan no.

21 834

81 928

9 197

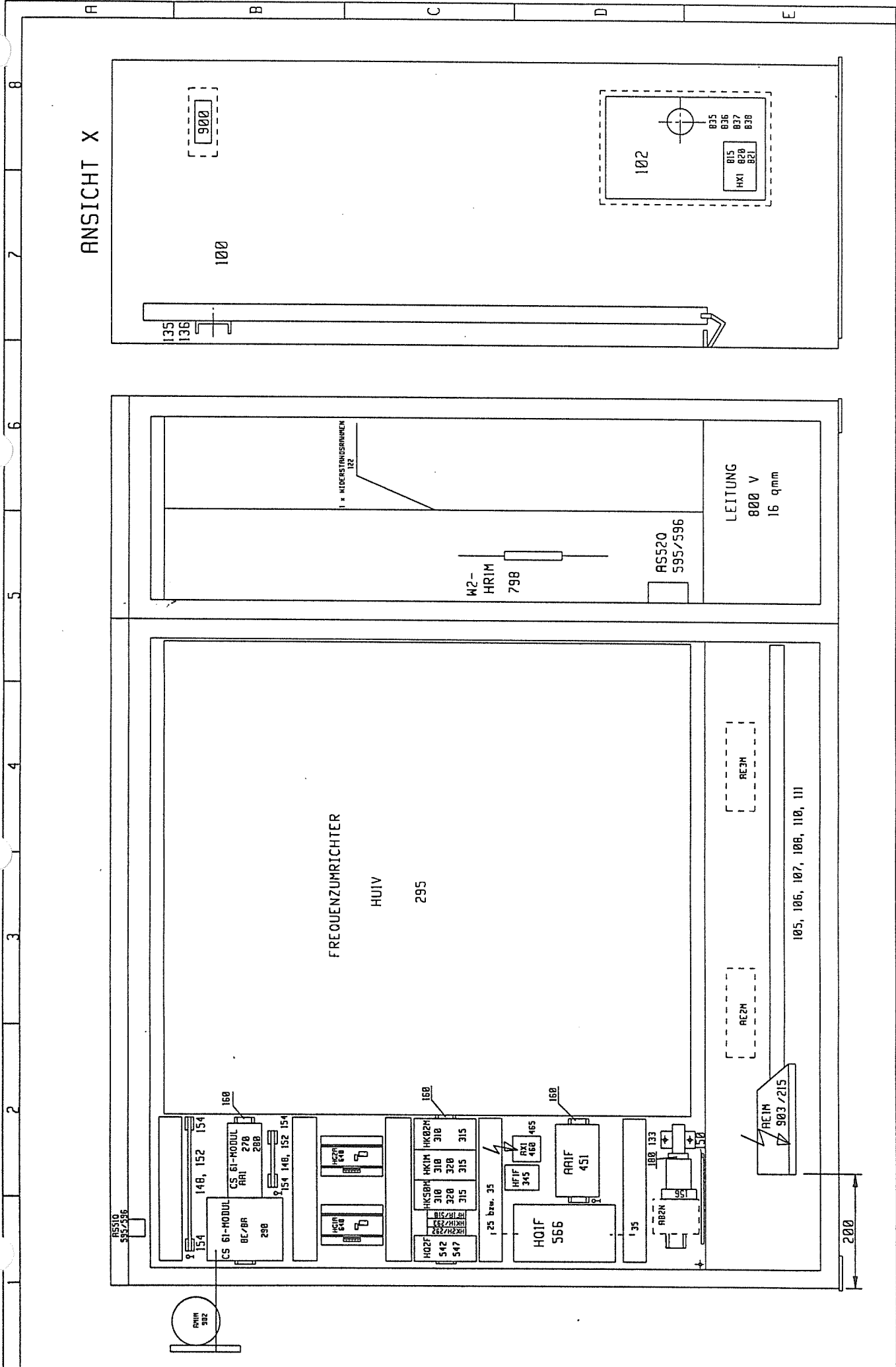
<b>Teil-Nr.</b> part-no. pièce no	<b>Bestell-Nr.</b> order no. no. de comm.	<b>Teilbenennung</b> designation désignation	<b>Anz.</b> qty. nbre	<b>Zeichnungs-Nr.</b> drawing no. plan no.
100	9758 935 01	<b>Leerschrank</b> empty cabinet / armoire vide	1	SRA 4005 - 4 377
102	9758 404 01	<b>Steckdosenplatte</b> plug socket plate / plaque des prises de courant	1	SRA 4000 - 0 213
105	9758 947 01	<b>Klemmwinkel</b> clamping angle / équerre de serrage	1	SRA 4005 - 5 344
106	2621 126 01	<b>Gummi-Klemmprofil 1,00m lg.</b> rubber clamping profile / profilé de serrage en caoutchouc	2	
107	4061 070 01	<b>Schraube M 8x80 ISO 4014-8.8</b> bolt / boulon	2	
108	4115 141 01	<b>Mutter M 8 ISO 4032-6</b> nut / écrou	4	
110	9891 665 01	<b>Kabelbefestigungsschiene</b> cable attachment rail / rail d'attache de câble	1	SRA 4005 - 5 366
111	4042 061 01	<b>Schraube M 8x16 ISO 4762-8.8</b> bolt / boulon	2	
113	6380 416 01	<b>Schutzzeichen grün-gelb</b> protection sign green-yellow / signe de protection vert-jaune	2	
114	4065 067 01	<b>Schraube M 8x16 ISO 4017-8.8</b> bolt / boulon	2	
115	9388 961 01	<b>Typenschild</b> type plate / plaque signalétique	1	SRA 4005 - 5 449
118	2621 039 01	<b>Türdichtung 8,00m lg.</b> <b>Nr. 4030081</b> door beading / joint de porte	1	
120	6380 016 01	<b>Warnschild Blitz</b> danger sign / signal de danger	4	
122	6350 496 01	<b>Stahlgitter-Widerstand</b> <b>37/45KW 10,6 Ohm</b> steel grid resistor unit / résistance de grill en acier	1	
125	9758 954 01	<b>Montageplatte</b> mounting plate / plaque de montage	1	SRA 4005 - 4 381
133	6361 136 01	<b>Schrägbügel BG/S</b> angle stirrup / étrier angulaire	2	
135	9939 028 01	<b>Klemmstück</b> clamp piece / pièce de serrage	2	SRA 4000 - 0 021
136	4065 071 01	<b>Schraube M 8x25 ISO 4017-8.8</b> bolt / boulon	2	
148	6361 192 01	<b>Klemme SK 8</b> binder / borne	8	
150	6363 002 01	<b>PE-Schiene</b> PE bar / rail PE	1	

Teil-Nr. part-no. pièce no	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
152	6381 655 01	<b>Sammelschiene</b> 0,50m lg. <b>NLS-Cu 3/10</b> busbar / barre omnibus	1	
154	6381 656 01	<b>Auflagebock AB/SS</b> support / support	4	
156	6021 016 01	<b>Schutzleiterklemme USLKG 35</b> protective conductor clamp / borne de fil de garde	1	
160	6381 285 01	<b>Hutschiene 35/15/27x1,5</b> 1,00m lg. top hat rail / profilé chapeau	1	
162	6361 025 01	<b>Klemme UK 5 N</b> binder / borne	24	
163	6361 114 01	<b>Klemme UK 5 TWIN</b> binder / borne	4	
165	6361 186 01	<b>Einzelabdeckung EA 11</b> individual cover / couvercle individuel	2	
180	6361 096 01	<b>Universal-Endklammer E / UK</b> universal terminal clamp / serre-fil terminal universel	1	
215	6380 009 01	<b>Warnschild</b> danger sign / signal de danger	1	
270	6358 990 01	<b>Modulträger ECZ FPR</b> module support / porte-module	1	
280	6359 025 01	<b>Analog-Ein- / Ausgabemodul ICSM 06 A6</b> analog input/output module / module d'entrée/de sortie analogique	1	
290	6359 378 01	<b>Ein-/Ausgabemodul binär 07 DC 91</b> binary input/output module / module d'entrée/de sortie binaire	1	
292	6359 003 01	<b>Ausgabebaustein R1561 + RC</b> output module / module de sortie	1	
293	6301 454 01	<b>Schaltrelais 2WE 24V UC</b> switching relay / relais de contact	1	
295	9891 648 01	<b>Frequenzumrichter WiW 37KW 24V DC / 110V AC 2-Gang</b> frequency converter hoist gear / changeur de fréquence mécanisme de levage	1	SRA 4005 - 62 453
310	6311 780 01	<b>Schütz A 9-30-10-110</b> contactor / contacteur	3	
315	6301 469 01	<b>Interface-Relais RA5</b> interface-relay / relais interface	3	
320	6311 699 01	<b>Hilfsschalter CA 5 - 01</b> auxiliary switch / commutateur auxiliaire	2	
345	6300 558 01	<b>Bimetallrelais 50 - 63A</b> thermorelay / relais thermique	1	
451	9758 328 01	<b>E-Baugruppe SPS-Schlüsselschaltermodul 2</b> modules PLC key-operated switch module / ensemble module de commutateur à clé CPM	1	SRA 4114 - 1 971 2 971 2 971 / 1 6 971

Teil-Nr. part-no. pièce no	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
460	6052 402 01	<b>Schuko-Steckdose AP 620 W</b> earthed socket / prise de courant à courant	1	
465	9758 765 01	<b>Warnschild</b> danger sign / signal de danger	1	SRA 4005 - 5 325
510	6152 071 01	<b>Motorschutzrelais 2.430.980.01</b> motor overload relay / relais thermique de protection	1	
542	6324 603 01	<b>Motorschutzschalter PKZM 0 – 2,5</b> motor protection switch / disjoncteur de protection	1	
547	6324 602 01	<b>Hilfsschalter NHI 11 - PKZ 0</b> auxiliary switch / commutateur auxiliaire	1	
566	6324 654 01	<b>Leistungsschalter</b> <b>NZM 7-100N + EK 10</b> power switch / interrupteur de puissance	1	
595	6324 001 01	<b>Endtaster AT 11 - 1 / I</b> limit key switch / palpeur de fin	2	
596	6381 025 01	<b>Bauteil BT 2562</b> unit / élément	2	
640	6359 655 01	<b>Netzgerät 115V + - 5% 24V/1A</b> power pack / bloc d'alimentation	2	
815	6056 032 01	<b>Anbau-Gehäuse HAN 10 E</b> add-housing / carter ajouté	1	
820	6051 034 01	<b>Steckdosen-Einsatz HAN 10 E STI</b> plug socket insert / insert prise de courant	1	
821	6370 056 01	<b>Kontaktbuchse 1,5</b> contact bush / douille à contact	10	
835	6050 350 01	<b>MS-Einbaustecker CA 3100 E</b> MS built-in plug / fiche encastrée MS	1	
836	6030 053 01	<b>Formteil gerade</b> <b>Nr. 155 - 42 - GW 11 250</b> shaped part straight / pièce façonnée droite	1	
837	6056 503 01	<b>Dichtung VG 95234 DH 14 - 1</b> gasket / joint d'étanchéité	1	
838	6056 507 01	<b>Plastikstaubkappe</b> plastic dust guard cap / chapeau antipoussière en plastique	1	
890	6381 259 01	<b>Aufbewahrungstasche</b> bag / poche de garde	1	
900	9940 604 01	<b>Ausblasstutzen</b> blow-out connecting piece / bouche de la sortie	1	SRA 4000 - 0 057
902	6260 064 01	<b>Normalgebläse 110V 50/60Hz</b> standard fan / soufflante normale	1	
903	9892 266 01	<b>E-Baugruppe Heizung S2</b> modules heating S2 / ensemble chauffage S2	1	SRA 4005 – 62 614 10 130
950	6002 540 01	<b>Leitung 2x0,75CGR LIYCY 6,0m lg.</b> cable / ligne	1	
952	6001 418 01	<b>Leitung 0,75mm<sup>2</sup> 50,0m lg.</b> cable / ligne	1	

SRA 4005 - 62 673; Bestell-Nr. 9388 656 01  
21 834  
81 928  
9 197

Teil-Nr. part-no. pièce no	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
954	6001 441 01	Leitung 1,5mm <sup>2</sup> H07V-K cable / ligne	8,0m lg. 1	
956	6001 443 01	Leitung 1,5mm <sup>2</sup> H07V-K cable / ligne	8,0m lg. 1	
958	6001 447 01	Leitung 1,5mm <sup>2</sup> H07V-K cable / ligne	14,0m lg. 1	
960	6001 440 01	Leitung 1,5mm <sup>2</sup> H07V-K cable / ligne	2,0m lg. 1	
962	6008 100 01	Leitung 1,5mm <sup>2</sup> asbestfrei cable / ligne	5,0m lg. 1	
963	6001 450 01	Leitung 2,5mm <sup>2</sup> H07V-K cable / ligne	9,0m lg. 1	
964	6001 460 01	Leitung 4,0mm <sup>2</sup> H07V-K cable / ligne	1,5m lg. 1	
966	6001 492 01	Leitung 16mm <sup>2</sup> H07V-K cable / ligne	3,0m lg. 1	
968	6008 020 01	Kupferlitze 16,0 flex. copper strand / toron en cuivre	4,0m lg. 1	
970	6001 501 01	Leitung 25mm <sup>2</sup> H07V-K cable / ligne	2,0m lg. 1	
972	6001 505 01	Leitung 35mm <sup>2</sup> H07V-K cable / ligne	6,0m lg. 1	
990	9891 649 01	Parametersatz FU-WiW V1.0 37,0KW 24V DC/110V AC parameter set frequency converter - hoist gear / jeu paramètres changeur de fréquence - mécanisme de levage	0	SRA 4005 - 12 097
995	9758 389 01	Einstellvorschrift FU-WiW VLT setting instructions, frequency converter - hoist gear VLT / instructions de réglage, changeur de fréquence - mécanisme de levage VLT	0	SRA 4005 - 10 033



3		Gez.	17.11.99	ERNLE	Maßstab	LIEBHERR-MERK	TYPE	S2 37/45KW FU 2-GANG	=	S2
2		Bearb.	27.10.99	ERNLE	:	BIBERACH GmbH	Zeich.-Nr.	4005-81928	+	
1						Copyright (c)	Ident.-Nr.	938865601	Blatt	1+
	Ränderung		Datum	Name						



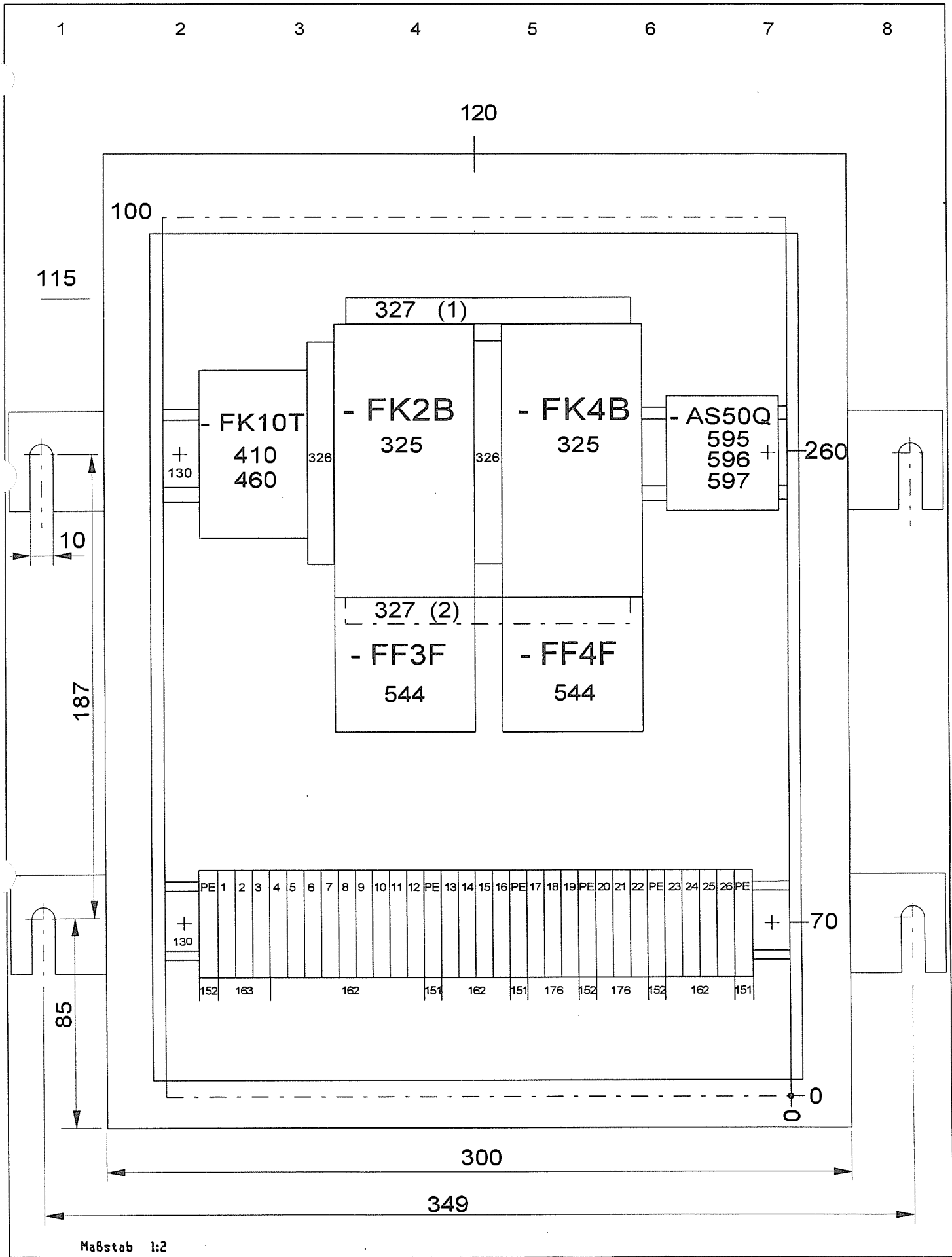


**Schaltschrank S 3 - Geräteanordnung**  
 Switchgear cabinet S 3 - layout of equipment /  
 Armoire électrique S 3 - disposition de l'équipement

**Bestell-Nr. : 6116 007 01**  
 order no.  
 no. de comm.

**Zeichnungs-Nr. : SRA 4005 - 62 504**  
 drawing no. 21 763  
 plan no. 81 851

<b>Teil-Nr.</b> part-no. pièce no	<b>Bestell-Nr.</b> order no. no. de comm.	<b>Teilbenennung</b> designation désignation	<b>Anz.</b> qty. nbre	<b>Zeichnungs-Nr.</b> drawing no. plan no.
100	<b>6382 566 01</b>	<b>Leerschrank LW WS-S 35</b> empty cabinet / armoire vide	1	
115	<b>6380 041 01</b>	<b>Typenschild</b> type plate / plaque signalétique	1	SRA 4000 - 0 060
120	<b>6380 016 01</b>	<b>Warnschild - Blitz</b> danger sign / signal de danger	1	
130	<b>6381 285 01</b>	<b>Hutschiene 35/15/27x1,5 0,25m lg.</b> top hat rail / profilé chapeau	2	
151	<b>6361 023 01</b>	<b>Schutzleiterklemme USLKG 4</b> protective conductor clamp / borne de fil de garde	3	
152	<b>6361 024 01</b>	<b>Schutzleiterklemme USLKG 10</b> protective conductor clamp / borne de fil de garde	3	
162	<b>6361 025 01</b>	<b>Klemme UK 5 N</b> binder / borne	17	
163	<b>6361 026 01</b>	<b>Klemme UK 6 N</b> binder / borne	3	
176	<b>6361 114 01</b>	<b>Zwillingsklemme UK 5 TWIN</b> twin binder / borne double	6	
325	<b>6310 214 01</b>	<b>Schütz 3RT10 36 - 1AG20</b> contactor / contacteur	2	
327	<b>6300 411 01</b>	<b>Bausatz 3RA19 33 - 2A</b> kit / jeu de pièces détachées	1 Satz set jeu	
410	<b>6313 150 01</b>	<b>Schütz CA2 - DN 22 F7</b> contactor / contacteur	1	
460	<b>6313 557 01</b>	<b>Zeitblock LA3 - DR2</b> time block / bloc retardeur	1	
544	<b>6300 572 01</b>	<b>Überlastrelais 3RU11 26 - 4CB0</b> overload relay / relais de surcharge	2	
595	<b>6321 371 01</b>	<b>Kontaktelement EK10 C</b> <b>1 Schließer</b> contact element / élément de contact	1	
596	<b>6321 377 01</b>	<b>Bodenbefestigung BE3 C</b> floor fastening / fixation du plancher	1	
597	<b>6381 351 01</b>	<b>Teleskop-Clip TC-RMQ</b> clip / clip	1 Paar	



Maßstab 1:2

Gez.		<b>LIEBHERR</b>	138-GERÄTEANORDNUNG LAYOUT OF EQUIPMENT	TYPE EC / EC-H	=	S3
Bearb.	02.07.98	KUGLER		BIBERACH	Zeich-Nr.	+
	Datum	Name	Copyright (c)	4005 - 81851	Blatt	1-
				Ident-Nr.		611600701